

نشرة الدواء : معلومات مخصّصة للمريض

أوسترونغ أقراص

كالمسيوم هيدروجين فوسفات ٦٠٠ ملغ وكوليكالسيفيرول (فيتامين د٣) ٥٠٠ وحدة دولية

اقرأ هذه النشرة كاملة بعناية قبل البدء في تناول هذا الدواء لأنها تحتوي على معلومات مهمة.

- احتفظ بهذه النشرة فقد تحتاج إلى قراءتها مرة أخرى.
- إذا كان لديك أي أسئلة أخرى، ينبغي عليك طرحها على الطبيب أو الصيدلي.
- هذا الدواء قد تم وصفه لك فلا تقم بوصفه للآخرين، فإنه قد يلحق الضرر بهم حتى لو كان لديهم نفس الأعراض التي تعاني منها.
- إذا أصبت بأي من الآثار الجانبية أو إذا لاحظت أي آثار جانبية ليست مدرجة في هذه النشرة، يرجى إبلاغ الطبيب أو الصيدلي.

في هذه النشرة

- ما هو أوسترونغ وما هي دواعي استعماله
- ما الذي يجب عليك معرفته قبل تناول أوسترونغ
- ما هي طريقة تناول أوسترونغ
- الأعراض الجانبية المحتملة
- طريقة تخزين أوسترونغ
- محتويات العلبة ومعلومات إضافية أخرى

١. ما هو أوسترونغ وما هي دواعي استعماله

يحتوي هذا الدواء على مادتين ناشطتين هما الكالمسيوم والكوليكالسيفيرول (المعروف أيضا بفيتامين د٣). إنّ الكالمسيوم مكون أساسي للعظام والفيتامين د٣ يساعد على امتصاص الأمعاء للكالمسيوم وأيداعه في العظام.

يستخدم هذا الدواء:

- في معالجة نقص الكالمسيوم والفيتامين د٣ لدى المسنين .
- بالإشتراك مع علاجات ترقق العظام حيث تكون مستويات الكالمسيوم والفيتامين د٣ منخفضة جداً أو حيث يوجد خطر كبير بأن تكون مستوياتها منخفضة جداً.

٢. ما الذي يجب عليك معرفته قبل تناول أوسترونغ

لا تتناول أوسترونغ؛

- إذا كنتَ تعاني من الحساسية (الحساسية المفرطة) على الكالمسيوم، الفيتامين د أو أي من مكونات هذا الدواء الأخرى (المدرجة في القسم ٦).
- إذا كانت لديك مستويات مرتفعة جداً بشكل غير طبيعي من الكالمسيوم في دمك (فرط كالمسيوم الدم) و/أو خسارة كبيرة للكالمسيوم في البول (فرط كالمسيوم البول).
- إذا كنتَ في حالة قد تؤدي إلى فرط كالمسيوم الدم و/أو فرط كالمسيوم البول (مثلاً فرط نشاط الغدة الدرقية، مرض نخاع العظام (الميلوما)، ورم خبيث في العظام (انبثاث العظام)).
- إذا كنتَ تعاني من مشاكل خطيرة في الكبد.
- إذا كنتَ تعاني من وجود حصى أو بقايا كالمسيوم في الكلى (كلاس كلوي).
- إذا كنتَ تعاني من حالات ارتفاع غير طبيعي في الفيتامين د (فرط الفيتامين د).
- إذا كنتَ لم تبلغ الـ١٢ من العمر .

التحذيرات والاحتياطات؛

استشر طبيبك أو الصيدلي قبل تناول أوسترونغ:

- إذا كنتَ تتناول هذا الدواء لفترة طويلة، سيقوم طبيبك بمتابعتك بشكل دوري لمراقبة كمية الكالمسيوم في الدم(فرط كالمسيوم الدم) . هذه المتابعة مهمة جدا لدى المسنين والأشخاص الذين يتناولون علاجات أخرى مثل جليكوسيدات القلب (مثلا الديجوكسين) أو مدرات البول.
- إذا كنتَ تعاني من وجود حصى في الكلى.
- إذا كنتَ تعاني من اضطرابات المناعة (الساكرويد) فكمية الكالمسيوم في دمك أو بولك يجب أن تُحصص.
- إذا كنتَ عديم الحركة وتعاني من انخفاض كتلة العظام (ترقق العظام). من شأن ذلك أن يزيد الكالمسيوم في دمك بدرجة كبيرة جداً مما يؤدي إلى آثار جانبية.
- إذا كنتَ تتناول أدوية أخرى تحتوي على فيتامين ٣ أو كالمسيوم. من شأن ذلك أن يزيد مستوى الكالمسيوم في دمك بشكل كبير يؤدي إلى آثار جانبية.

الأولاد والمراهقون؛

لا يوصف هذا الدواء للأولاد ما دون الـ١٢ من العمر.

أوسترونغ وأدوية أخرى؛

ينبغي على المريض إطلاع الطبيب أو الصيدلي على أي أدوية أخرى يتناولها أو تناولها في الفترة الأخيرة أو قد يتناولها بما في ذلك الأدوية التي اشترأها بدون وصفة طبيب، لا سيما:

- مدرات البول الثيازيدية (أدوية تستخدم لعلاج ارتفاع ضغط الدم) فهي قد تزيد كمية الكالمسيوم في الدم.
- الستيرويدات التي تعطى عن طريق الفم (مثل الكورتيزون) ، فهي قد تخفض كمية الكالمسيوم في الدم.
- الأورليستات (دواء لمعالجة البدانة) ، الكولستيرامين (المستخدم لعلاج ارتفاع مستوى الكولستيرول في الدم) ، المسهلات مثل زيت البارافين فهي قد تقلص كمية الفيتامين د٣ التي يمتصها الجسم.
- الفينيتوين (علاج للصرع) والباربيتورات (أدوية تساعد على النوم) بحيث تحد من فعالية الفيتامين د٣.
- الجليقوسات (أدوية تستخدم لعلاج مشاكل القلب) فهي قد تؤدي إلى آثار جانبية أكثر في حال تناول كمية كبيرة من الكالمسيوم.
- مضادات تيراسيكلين الحيوية، فقد تقلل الكمية الممتصة. يتم تناول هذه المضادات الحيوية قبل أو بعد ٢ ساعات على الأقل من تناول أوسترونغ .
- إيستراموستين (دواء يستخدم في العلاجات الكيميائية) ، هورمونات الغدة الدرقية أو أدوية تحتوي على حديد، زنك، أو سترونتيوم إذ قد تخفض الكمية التي يمتصها الجسم. يتم تناول هذه الأدوية قبل أو بعد ساعتين على الأقل من تناول أوسترونغ.
- البيسفوسفونات (علاج للعظام)، الفلورايد أو الفلوروكينولونات (نوع من المضادات الحيوية) ، بحيث يتم تخفيض الكمية التي يمتصها الجسم.
- يتم تناول هذه الأدوية قبل أو بعد ٣ ساعات على الأقل من تناول أوسترونغ.
- أدوية أخرى تحتوي على كالمسيوم أو فيتامين د أثناء تناول أوسترونغ. من شأن ذلك أن يزيد كمية الكالمسيوم في الدم.

أوسترونغ مع الطعام والشراب؛

على المريض أن يتفادى في الساعتين اللتين تسبقان تناول الدواء، المأكولات والمشروبات التي تحتوي على حمض الألكساليك (مثلاً السبانخ والراوند)، الفوسفات (لا سيما من المضافات الغذائية) أو أسيد الفايتك (الحبوب الكاملة)، إذ إنها قد تخفض امتصاص الكالمسيوم الموجود في الدواء.

الحمل والرضاعة؛

قبل تناول هذا الدواء، استشيري طبيبك إذا كنت حاملاً، تقومين بالإرضاع، تعتقدين أنك حامل، أو تخططين لإنجاب طفل.

خلال فترة الإرضاع، يمكنك تناول هذا الدواء لكن سوف يقدر الطبيب الجرعة حسب الحاجة.

يمكن استخدام هذا الدواء أثناء الرضاعة. وبما أن الكالمسيوم وفيتامين د٣ يمر في حليب الرضاعة، يجب مراجعة الطبيب أولاً في حال كان الطفل يتناول منتجات أخرى تحتوي على فيتامين د٣.

القيادة وتشغيل الماكينات؛

لا يؤثر هذا الدواء على قدرتك على القيادة أو تشغيل الماكينات.

معلومات مهمة عن بعض مكونات أوسترونغ؛

يحتوي هذا الدواء على اللاكتوز و السكروز. إذا علمت من طبيبك بأن لديك حساسية على بعض السكريات، عليك الإتصال به قبل تناول هذا الدواء.

٣. ما هي طريقة تناول أوسترونغ

تناول أوسترونغ تماماً كما وصفه لك الطبيب. استشر الطبيب أو الصيدلي إذا كنتَ غير متأكد.

تناول هذا الدواء؛

- الجرعة المعتادة هي قرص واحد مرتين يومياً للبالغين والمسنين (مثلاً قرص في الصباح وآخر في المساء).
- تبلع الاقرص مع كوب كبير من الماء (٢٠٠ مل).

في حال تناول أوسترونغ بكمية أكثر مما يجب

في حال تناولت كمية أكثر مما يجب من هذا الدواء وظهرت عليك أي من أعراض الجرعة الزائدة، توقف عن تناوله وأتصل فوراً بالطبيب.

من أعراض الجرعة الزائدة: فقدان الشهية، عطش مفرط، الشعور بالعياء (غثيان)، قيء، إمساك، ألم في البطن، ضعف في العضلات، تعب، مشاكل ذهنية، زيادة في التبول، ألم في العظام، حصى في الكلى. في حال استمر تناول الجرعات الزائدة لفترة طويلة، يمكن أن تظهر رواسب الكالمسيوم في شرايين الدم أو الأنسجة.

في حال تناول جرعات زائدة بكميات كبيرة جداً، يمكن حدوث نوبة قلبية.

في حال نسيان تناول أوسترونغ

في حال نسيت تناول إحدى اقراص الدواء، عليك تناولها حالما تتذكّر إلا إذا حان موعد الجرعة التالية. في هذه الحالة، تابع جدول الجرعات المعتادة. لا يجب تناول جرعة مضاعفة (جرعتان في الوقت نفسه) للتعويض عن الجرعة التي لم يتم تناولها.

في حال كان لديك أي أسئلة إضافية حول استخدام الدواء، عليك طرحها على الطبيب أو الصيدلي.

٤. الأعراض الجانبية المحتملة

شأن أوسترونغ شأن كافة الأدوية فقد يتسبّب بآثار جانبية على الرغم من أنها لا تحصل للجميع.

على المريض التوقف عن تناول الدواء واستشارة الطبيب مباشرة في حال ظهرت لديه أي من الأعراض التالية:

- تورم الوجه، الشفتين، الفم والحلق
- صعوبة مفاجئة في التنفس
- حكاك شديد و/أو طفح جلدي
- حساسية جلدية

على المريض الإتصال بطبيبه مباشرة في حال ظهرت لديه أي من الآثار الجانبية التالية التي تشير إلى أن مستويات الكالمسيوم في الدم أو البول مرتفعة جداً:

- فقدان الشهية، غثيان (الشعور بالعياء) ، قيء، ألم في الرأس، ضعف، خمول ونعاس
- عطش، جفاف، تسريب لإرادي للبول خلال النهار/الليل (سلس البول)، ألم في البطن، عدم وجود حركة في الأمعاء، خفقان قلب غير منتظم

فضلاً عن ذلك، يمكن حدوث الآثار الجانبية التالية لدى تناول هذا الدواء:

- إمساك
- إسهال
- غثيان (شعور بالعياء) أو قيء
- ألم في المعدة

التبليغ عن الأعراض الجانبية

إذا واجه المريض أي من هذه الآثار الجانبية، عليه الإتصال بالطبيب أو الصيدلي. يشمل ذلك أي آثار جانبية غير مذكورة في هذا الكتيب. إذا واجهت اي آثار جانبية بما في ذلك الآثار الجانبية المحتملة غير المذكورة في هذه النشرة، استشر الطبيب المعالج أو الصيدلي. من خلال الإبلاغ عن الآثار الجانبية، يمكنك المساعدة في توفير مزيد من المعلومات حول سلامة هذا الدواء.

٥. طريقة تخزين أوسترونغ

- قم بتخزين هذا الدواء بعيداً عن مرآى ومتناول الأطفال.

- لا تستعمل هذا الدواء بعد انتهاء تاريخ الصلاحية والمذكور على الشريط الداخلي والعبوة الخارجية. يشير انتهاء تاريخ الصلاحية إلى آخر يوم من الشهر.

- لا تقم بتخزين هذا الدواء في درجة حرارة تزيد عن ٣٠ درجة مئوية. إحفظه بعيداً عن الرطوبة.

- لا تستخدم هذا الدواء إذا لاحظت علامات تدهور واضحة عليه.

- لا تتخلص من أي أدوية عبر مياه الصّرف الصّحي. إسأل الصيدلي عن كيفية التّخلص من الأدوية التي لم تعد بحاجة إليها. ستساعد هذه الإجراءات على حماية البيئة.

٦. محتويات العلبة و معلومات إضافية أخرى

على ماذا يحتوي أوسترونغ

يحتوي المادة الفعالة هي الكالمسيوم والكوليكالسيفيرول.

يحتوي كل قرص على ١٧٦ ملغ كالمسيوم (على شكل ٦٠٠ ملغ كالمسيوم هيدروجين فوسفات) و ٥٠٠ وحدة دولية كوليكالسيفيرول والذي يكافئ ٠.١٢٥ ملغ من فيتامين د٣.

- المكونات الأخرى هي اللاكتوز، سترات الماغنيزيوم، ميكروكريستالين سيلولوز، دل-ألفا-توكوفيرول، سكروز، ثاني أكسيد السيليكون، تريغليسيريديات ذات سلسلة متوسطة، نشاء وأسكوربات الصوديوم المبلور.

كيف يبدو شكل أوسترونغ و ما هي محتويات العلبة

إن أقراص أوسترونغ هي أقراص بيضاء، مستطيلة و منبسطة الشكل.

أوسترونغ متوفر بعلب تحتوي على ٦٠ قرص.

الشركة المصنعة و مالكة حق التسويق

فارمالين ش.م.ل- لبنان

صندوق البريد: ٩٠٢٠١ جديدة المتن، لبنان

للتواصل معنا: pharmlaine@maliagroup.com

الموقع الإلكتروني: www.pharmlaine.com.lb

رقم التسجيل لبنان: ٤٠٥٢٤/٠٠

إن هذا الدواء:

- هذا الدواء مستحضر يؤثر على صحتك واستهلاكه خلافاً للتعليمات يعرضك للخطر.
- أتبع بدقة وصفة الطبيب وطريقة الإستعمال المنصوص عليها وتعليمات الصيدلي الذي صرفه لك.
- الطبيب والصيدلي هما الخبيران في الدواء وفي نفعه وضرره.
- لا تطبق مدة العلاج المحددة لك من تلقاء نفسك.
- لا تكرر صرف الدواء بدون استشارة الطبيب.
- إحفظ جميع الأدوية بعيداً عن متناول الأطفال.

مجلس وزراء الصحة العرب

إتحاد الصيادلة العرب

تمّت مراجعة هذه النشرة في أبريل/نيسان ٢٠٢٢.